

Grasilda BLAŽIENĖ

## NAUJI PRŪSŲ VARDYNO DUOMENYS

Įvairiuose rašytiniuose šaltiniuose, Ordino dokumentų knygose, aktuose, žemėlapiuose, vietovardžių sąrašuose, surasta nemažai naujų, J. Gerulio naturėtų, Sembos vietovardžių. Jų tyrinėjimas yra labai sudėtingas, nes žodžiai nebeturi savo vidinės formos, tik nominacinę reikšmę. Čia aptariami J. Gerulio neminėti Sembos gyvenamujų vietų ir negyvenamujų vietų, miškų, laukų ir kiti vardai. Vienų prūsiška kilmė yra hipotetiška, kitų nekelia abejonių. Pabaigoje pridėtas žemėlapis, kuriamo pateikiame pagal išgales lokalizuoti nauji Sembos vietovardžiai, nurodoma jų pirmoji užrašymo data, rekonstruota lytis ir iki XIX a. pabaigos išlikę apvokietę prūsiški vietovardžiai.

XIV a. Sembos ir Prūsijos dokumentų knygose bei kituose šaltiniuose užfiksuoti šie vardai:

**Alkaym** 1345 (PUB III, 2 621), *Alkaym* 1352 (PUB V, 144). Vėliau *Alkaym* PUB rengėjų nuomone pavadintas *Alk* ir yra prie Pertelnicken netoli Pobethen. Tą vietovardį *Alk* patvirtina ir XVIII–XIX a. šaltiniai: *Alk* 1785 (Goldbeck VT 3), *Alck* 1802 (Schroetter), *Alk* (Gebauer 90). Veikiausiai tą patį *Alk* – kaimą prie Pobethen mini Schlichtas (II 230). Ziesemeris (PW 12) užfiksavo mišką *Alk* prie Trömpau. XVIII–XIX a. Semboje su *Alk* atsiranda naujų dūrinių, kurių antrasis sandas vokiškas: *Alk-gebirge*, *Alk-wald*, *Alken-teich* (Ziesemer, ibd.). Taigi XIV a. turime pr. vv. \**Alk(a)-kaim-*-<\**alk-*+\**kaim-*, kurio pirmasis sandas sietinas su lie. *alkà* „balokšnis, tvenkinys; vieta ant kalno, kur būdavo deginamos aukos; stabas“ (LKŽ I 122), *alkas* „kalnelis, apaugės medžiais; senovės lietuvių šventovė“ (LKŽ I 103), la. *ēlks* „stabas, dievaitis“, antrasis – su pr. \**kaimi's* (= *caymis* E 797) <\**kaimas* (Mažiulis PKEŽ II 76 tt.). Tieki Semboje, tiek kitose prūsų žemėse išliko vietovardžių, kuriuose slypi \**alk-*, plg. *Alkayne* Feld 1312 (SU 128; PUB II, 1 49), *Alkayn* 135 2 (PUB V, 1 40), *Alkayn* 1400, *Allekaym* 1464, *Allekeym* 1466, *Allekaymen* 1476, *Alkaynen* 1478 (Gerullis SN), *Alkehnen* 1785 (Goldbeck VT 4), *Alkehnen* [1893] (OV 8–2,7 km nuo Goldschmiede); *Alkayn* 1423, *Alkeynen* 1495 – vėliau *Alkehnen*; up. *Alkanasoythe* 1423 (Gerullis ON 8–9); *Alken* 1448 (Matusevičiūtė APhil. 8 1939, 11). Dar plg. pr. avd. *Alke*, *Alkemen-*

*ne, Alkethe* (Trautmann PN 12); lie. vv. *Alkinė*, k. Ukm., *Alkiškiai*, k. Akm. (TSŽ 8); la. *Elka* dv., *Èlkas-kalns*, *Èlkvalki* vs. (Endzelīns I, 1 269) (žr. Endzelīns SV 173; Fraenkel LEW 7; Savukynas LKK III 294; Schlicht II 200; Trautmann AfslPhil. 38 1 923,131; Toporov PJ I 72–74).

**Dutiten** XIV–XV a. (Schlicht II 45–46). Schlichto duomenimis XIV a. pabaigoje kaimas pavadintas *Wilkow* vardu. *Wilkow* 1386 (Gerullis ON 202) – vėliau *Wilku* [1893] (OV 546 – 4,4 km nuo Germau). Jeigu *Dutiten* ankstesnis *Wilkow* vardas, tai jis lokalizuotinas netoli Germau. *Dutiten* galėtų būti pr. \**Dut-it-(?)*; plg. la. *Dûtes* vs., *Dûtēni* vs., *Dûtene* dv. (Endzelīns I, 1 245).

**Garbecke** 1390 (Mülversted VR 192), *Garbick* 1592, 1652 (Boetticher 130), *Garbeck* 1785 (Goldbeck VT 57), *Gorbeck* 1802 (Schroetter), *Garbick* (Nesselmann Thes. 43 – buvusi prūsų pilis netoli Cranz). Tą pilį mini ir Schlichtas (II 276), pateikdamas dar porą užrašymo variantų *Garbeek*, *Gorbick*. Gal tai pr. \**Garb-ik-(?)* priesagos \*-ik- vedinys iš pr. \**garbis* (=garbis E 28) „kalnas“(?). \**Garb-* paplitusi topoleksema, su \**garb-* užfiksuočių 36 vietovardžiai Prūsijos žemėse, iš jų pusė (18) – Semboje.

**Girdewithigen** campus 1340 (PUB III, 1 234) : pr. \**Girdev-it-(?)* arba \**Gird-ev-it-(?)*. Lauko vardą mini ir Trautmannas (PN 139). PUB rengėjų nuomone, tai Sembos vietovardis. Galbūt darybos atžvilgiu jis priskirtinas tokiems pr. vv., kaip *Baudewiten* 1354, *Bawdewithen*, *Pawdewythen* apie 1400; *Bundewith* 1302; *Lusewithe* 1374; *Loysewiten* 1419 (Gerullis ON 17, 24, 92, 259), kuriuos Gerulis laiko neaiškiais priesagų dariniais. Šie vietovardžiai galbūt yra priesagų \*-ev- ir \*-it- vediniai. Priesagą \*-ev- turi pr. avd. *Gaudewise*, *Cantewe*, *Surtewe* (Trautmann PN 29, 42, 101). Dėl priesagos \*-ev- žr. (Endzelin AG 62, 63, Skardžius ŽD 389). Dėl pr. \**Gird-* plg. pr. avd. *Girdaw*, *Girdilo* skalvis, *Girdim*, *Girdulle*, *Girdune*, *Girdutte* (Trautmann PN 33). *Gird-* paplitusi ir lie. vardyne, plg. lie. avd. *Girdvainis*, *Girdvilas* (LPŽ I 673–674) (žr. LVKŽ 181–182), lie. vv. *Giřdišké* k. šll., *Giřdiškés* vs. V. (TSŽ 82); (dar žr. Endzelīns I, 1 352, Toporov PJ II 243).

**Grasewise** pratum 1346 (PUB IV 5–6 prie Nova Villa). Hybrida. Veikiausiai pr. \**Gras-(?)* arba \**Graz-(?)* ir vok. *Wiese* (s. v. a. *wisa*, v. v. a. *wise*) „pieva“; plg. pr. vv. *Grasimi* 1289, *Grasym*; *Grasuthen* apie 1400 (Gerullis ON 45), pr. avd. *Grasicke*, *Grasim*, *Grasuthe*, *Grassute* mulier (Trautmann PN 36), *Grasie* (Matusevičiūtė APhil. 8 1939, 12). Jeigu pirmojo dūrinio sandas interpretuotinas kaip \**Graz-*, tai plg. lie. avd. *Gražinis*, *Gražys*, *Gražutis* (LPŽ I 703) (dar žr. Toporov PJ II 291).

**Kaligeynen** Feld 1339 (PUB III, 1 169 – nelokalizuotas): pr. \**Kal-ein-(?)*, plg. pr. vv. *Calyen* 1419, *Kalgyn* 1419, *Gallien* 1522 – vėliau Kalgen (Gerullis ON 54), kurį Mažiulis (PKEŽ II 89-89) rekonstruoja kaip \**Kalijas*; *Calis* 1303; *Kalis* 1349, – vėliau *Kunkendorf* ir ež. *Kalscz* 1340, *Kalow* 1400 – vėliau *Kahlau* (Gerullis ibd.). Šiuose varduose, Mažiulio

nuomone, slypi pr. *\*kal<sup>i</sup>s* < *\*kalas* (= *kalis* E 569) „šamas“. Tas pats *\*kal<sup>i</sup>s*, spėja Mažiulis, matyt, yra ir lie. upėvardžiuose *Kalùpē*, *Kālupis* Akm. (UEV 66). Vanagas (HŽ 144) sieja *Kalùpē* su lie. *kalē*, neatmesdamas ir siejimo su pr. *\*kal<sup>i</sup>s* galimybės. Dar žr. Toporov PJ III 163–164; plg. Endzelyno nuomonę (I, 2 12), kuris la. vietovardžiuose *Kale* pv. , *Kales* vs. ieško lie. *kalē*, *kälē*. Tame pačiame lizde atsargiai išrašytas ir pr. *Kalis*.

**Kalke** 1384 (SU 362), *Kalk* 1785 (Goldbeck VT 76), *Kalk* [1893] (OV 204 – 3,0 km nuo Cumehnen) : matyt, pr. *\*Kal-ik-(?)*, deminutivinės priesagos *\*-ik-* vedinys iš pr. *\*kal<sup>i</sup>s(?)*. Gali būti ir asmenvardinės kilmės, plg. pr. avd. *Cale* (Gerullis ON 54).

**Regiten** villa 1317 (PUB II, 1 140), *Regitten* 1785 (Goldbeck VT 150–151), *Regitten* [1893] (OV 395 – 5,0 km nuo Rogehnen) : pr. *\*Reg-īt-*. Semboje yra dar vienas *\*Reg-īt-*, XIV a. *Regiten*, *Rogiten* polca im Kammeramt Pobethen 1336 (PUB III, 152) ir apvokietėjės XVIII–XIX a. *Regitten*, *Regitten* 1785 Goldbeck (VT 150), *Regitten* [1893] (OV 398 – 6,8 km nuo Powarben). Bet kuriuo atveju aptariamas *\*Reg-īt-* yra naujas ta prasme, kad juo pavadintas kitas objektas. (Apvokietėjusį dar vieną *Regitten* kitose Prūsijos žemėse nurodo ir Gerulis, ir kiti šaltiniai: *Rugiten* 1358, *Rogite* 1374 (Gerullis ibd. ), *Regitten* [1893] (OV 398 – 6,2 km nuo Schilgehen, Braunsberg apskritis). Greičiausiai Sembos *\*Reg-īt-* yra asmenvardinės kilmės, plg. pr. avd. *Rege*, *Regene* (Trautmann PN 82); lie. avd. *Regys* (Zinkevičius LA 189).

**Sabin**, *Sabunyn*, *Sambunyn*, *Sabunen*, *Sabynen* campus 1331 (SU 184–185). Loka-lizuotinas, remiantis dokumentais, netoli Wiekau Cumehnen vlsč. : pr. *\*Sab-īn-(?)* resp. *\*Sab-ūn-(?)*, asmenvardinės kilmės, plg. pr. avd. *Sabune*, *Sabine*, *Sabin*, *Hannico*, *Sabyne* (Trautmann PN 84). Plg. kitą Sembos vv. *Sabenowe*, *Sabenouwe* 1258 (SU 25), *Sabnow* 1277 (SU 63), *Sabenow* 1315 (PUB II, 1 94), *Sabenow* 1342 (PUB III, 2 314), *Sabenaw* terra (Gerullis ON 147), išnykės kaimas buvo Vakaru Semboje prie Mednicken, tarp Litthausdorf ir Kraxtepellen (PUB III, 3 4 659; Toeppen HG 139); ir *Saboniten* 1411/19 (Gerullis ON 148); plg. lie. vv. *Sabināvas* k. Lzd. , *Sabinē* k. Šk. (TSŽ 269), kurie neabejotinai yra asmenvardiniai vietovardžiai.

**Schreitlaucken** 1339 (PUB III, 1 171), *Schreitlacken* arba *Schrödlacken* 1785 (Goldbeck VT 170), *Schreitlauken* [1893] (OV 448 – 2,7 km nuo Schugsten) : turbūt pr. *\*Sereit-lauk-(?)*, plg. lie. vv. *Schreitlaugken* Kr. Tilsit (PUB III, 2 535, 536), *Šereitlaukis* k. Šlu. (TSŽ 301) (žr. Batūra Paaišk. 404).

**Sebinburne** mons 1331 (SU 186) : pr. *\*Sebei-burn-(?)*, dūrinys, pirmasis sandas galbūt sietinas su pr. *sebbei* „sau“. Dėl antrojo labai atsargiai paralelių galima būtų ieškoti pr. vardyne, plg. pr. vv. *Burnite* 1304, *Bornyten* 1390 – vėliau *Bornitt*, kurį Gerulis (ON 24) sieja su lie. avd. *Buřnius*. Plg. dar lie. vv. *Burniai* k. Klm. , Šll. , Tlš. , *Buřniškės* k. Zr. , *Bùrniskiai* k. V. , Šrv. , Pkr. (TSŽ 45); la. *Buřnele* pv. (Endzelins DI I, 1 148).

**Taukitten** 1379 (Schlicht II 198), *Taukitten* 1785 (Goldbeck VT 189), *Taukitten* [1893] (OV 50 – 3,7 km nuo Willgaiten) : pr. \**Tauk-īt-(?)*, plg. *tankis* E 378, kurį Mažiulis (PKP II 318) skaito [taukis] „taukai“, lie *taukai*, la. *tauki*. Plg. lie. avd. *Táukis*, *Taukēlis*, *Taukūlis* (Zinkevičius LA 209).

**Wirdegithen**, *Wirdigeyten* 1302 (SU 110), *Wirdegithen* 1319/44 (SU 253) Sembos dokumentų knygos sudarytojų nuomone, vėliau tas pats kaimas pavadinamas kitu prūsišku vardu *Backelen* 1302 (SU 110) – vėliau *Backeln*, kuris yra prie Schugsten. Taigi ir *Wirdegithen* galima lokalizuoti pagal šias nuorodas. XIV a turime pr. \**Vird-eit-(?)*, plg. pr. avd. *Wirdeyke* skalvis, *Jo-wirde*, *Tule-wirde* (Trautmann PN 157).

**Woys Hain** 1341 (PUB III, 1 267 – prie Blumenau, Fischhausen vlsč. ) : galbūt pr. \**Vais-(?)*, plg. pr. vv. *Woyseten* 1304; *Wayszethe* 1419; *Woyseten* 1423; *Woysyn* 1399; *Waysils* 1411/14, *Waysel* 1411/19 (Gerullis ON 206, 192), kurie veikiausiai asmenvardinės kilmės, ir pr. avd. *Waysuthe*, *Waysete*, *Woysete*, *Waysil*, *Waysim* (Trautmann PN 113).

Prūsų vardyną papildytu ir XV–XVI a. nauji Sembos vardyno duomenys:

**Antrintiten** Dorf 1533 į šiaurę nuo Germau (Schlicht 146) : pr. \**Antrintīt-*<\**Ant-rint-*+suff. \*-īt- arba praef. \*an-+\*trintīt-, plg. Sembos vv. *Trintiton*, *Trinczieyten*, *Trintiten* 1262 (SU 39), *Trintiten*, *Trinczeit*, *Trintitem* 1300 (SU 104), *Trintiten* 1515 (Gerullis ON 186), *Trenditten*, *Trentiten* 1785 (Goldbeck VT 193), *Trentitten* [1893] (OV 510 – 3,3 km nuo Schugsten), kitus pr. vv. *Trintekaym* 1370, *Trinkekaym* 1426, *Trintkaym* 1471, *Trunttigkeim* 1481, *Trunckaym* sec. 15- vėliau Trinkheim; *Thrinthen* 1299 (Gerullis ON 186) ir pr. avd. *Trinta*, *Trintele*, *Trintint*, *Wissetrinte* (Trautmann PN 107, 153).

**Boxinen**, *Bugsienen* 1563 (Schlicht II 193), *Buchsinen*, *Buchsenen* 1785 (Goldbeck VT 22), *Buchsienen* [1893] (OV 58 – 0,9 km nuo Mednicken) : galbūt pr. \**Buks-īn-(?)*. Schlichto nuomone, kaimas pavadintas prūso *David Boxin* vardu. Plg. pr. vv. *Boxen* 1422; *Buxlawken* 1419 – vėliau *Bogslack* (Gerullis ON 22, 23) ir pr. avd. *Buks*, *Buxo*, *Buxe* (Trautmann PN 21).

**Kanten** 1525 (Schlicht II 282), *Kanthen* 1785 (Goldbeck VT 77), *Kanten* [1893] (OV 210 – 0,9 km no Schugsten) : galbūt pr. \**Kant-*. Plg. pr. vv. *Kanthen* 1340 – vėliau *Kanthen*; *Kantin* 1364 – vėliau Kropainen; *Kanthyten* 1359; ir *Kantils* 1411/19, *Kantels* 1427; *Cantyn* pv. 1312 Sembos vv. *Kanthayn* 1333, *Kaynthayn* 1333, *Caniayne* 1389, *Kantheyn* adir Rugiten, *Kovtayn* – vėliau Regitten (Gerullis ON 56, 55). Šie vietovardžiai veikiausiai asmenvardinės kilmės, plg. pr. avd. *Kanthe*, *Kante*, *Cantele*, *Kantenne*, *Cantewe*, *Canteke*, *Cantil*, *Kantim* taip pat *By-kant*, *Bu-ckant*, *Dow-kant* (Trautmann PN 42, 43, 141). Plg. lie. vv. *Kanteikiai* k. Akm; *Kantūčiai* k. Klm. (TSŽ 121–122); ir la. *Kañtas* vs. , *Kañte* vs. , *Kañtes* vs. , *Kañteikas* vs. , *Kañtenes* vs. , *Kàntēni* vs. , *Kantiñi* vs. : lie. *kánta(s)*, *kántis* „kampus“, (lenk. *kąt(?)*) (Endzelīns I, 2 40) (žr. Būga RR I 241, III 138; Toporov PJ III 210–211).

**Catczekayne** XV–XVI a. (Schlicht I 92), *Kaßkeim* 1785 (Goldbeck VT 78), *Katzkeim* [1893] (OV 214 – 2,9 km nuo Kuhren) : pr. \**Kat<sup>s</sup>-kaim-*(?), dūrinys, kurio pirmasis sandas sietinas su pr. avd. *Katcze* prūsas, *Catcze* sūduvis (Trautmann PN 43), antrasis – su pr. \**kai-m<sup>i</sup>s* (=caymis E 797) „kaimas“. Plg. kitą Sembos vv. *Koczlauken*, *Koczlawcken* 1390, *Korzlauken*, *Korczlawken* 1429 (Gerullis SN 53), *Koßlauken* 1785 (Goldbeck VT 88), *Kotzlauken* [1893] (OV 240 – 4,2 km nuo Cumehnen) (plg. Toporov PJ III 266–267).

**Korgelin** 1473 (Mülverstedt VR 275 : *Korgelin* dvaro prie Germau savininku tam-pa *Gregor Korgelin*), *Korgelin*, *Gergelin* 1530 (Schlicht I 46 – į šiaurę nuo Germau) : pr. \**Kargel-īn*(?), plg. la. *Korgeles-ciems*, *Korģeni* k. , *Korģupīte* (Endzelīns I, 2 118).

**Krecke** 1555 (Schlicht I 438 – Schlucht bei Rothenen) : galėtų būti pr. \**Krek-*(?), galbūt asmenvardinės kilmės kaip ir pr. vv. *Krekis* 1315, *Kryken* 1344 – vėliau *Kröken* (Gerullis ON 72), plg. pr. avd. *Masune Krek*, *Pauwel Kreck* (Trautmann PN 48). Dar plg. la. *Krecis* vs. , *Krēks* vs. , *Krēki* vs. (Endzelīns I, 2 130, 133) (la. *krēkis* „riešutinė, juodasis kékštas“) (žr. Toporov PJ IV 174) .

**Kucke, Kuick** 1555 (Schlicht I 438) : turbūt pr. \**Kuk-*(?), plg. pr. vv. *Kucayn* 1350; *Kukeyn* 1399 – vėliau *Kukehnien*; *Cukemedie* 1419; *Kuke* Furt 1251, Chucunbrast 1254, Cucenbrast 1254, „Kuke oder Chucumbrast of Deutsch descz Teufels durch-fahrt“ 1611 (Gerullis ON 75). Gal ir Sembos raguvos pavadinime slypi pr. \**kukas* „kaukas“, kurio egzistavimą aptarė Mažiulis (PKEŽ II 295–296), plg. pr. \**kauks* (=cawx E 11) „velnias“ (žr. Toporov PJ IV 251–252).

**Logeiten** XVI a. (Schlicht II 203 – prie Trenk) : pr. \**Log-eit*-(?), plg. pr. avd. *Logot*, *Logote* (Trautmann PN 52) (žr. Toporov PJ V 338).

**Massyken** XVI-XVII a. (Schlicht II 128), *Maßiecken* 1785 (Goldbeck VT 1160, *Massyken* [1893] (OV 316 – 3,4 km nuo St. Lorenz) : pr. \**Mas-ik-*(?), veikiausiai asmenvardinės kilmės, plg. pr. avd. *Masicke*, *Masucke* (Trautmann PN 55–56); lie. vv. *Masiai* k. , Prn. , Šk. , *Masióny* k. Ukm. , V. , *Masiškiai* k. Jnv. (TSŽ 173), lie. avd. *Masys* (LPŽ II 172).

**Rablacken** XV a. (Schlicht II 208), *Rablacken* 1785 (Goldbeck VT 148), *Rablac-ken* [1833] (OV 340 – 2,5 km nuo Landkeim) : gali būti pr. \**Rab-lauk-*(?), dūrinys, kurio pirmasis sandas greičiausiai asmenvardinės kilmės, plg. pr. avd. *Rabe*, *Rabil*, *Rabutte* (Trautmann PN 81), o antrasis topoleksema pr. \**lauk-*, *laucks* „laukas“.

**Ratowe** XVI a. (Schlicht II 203 – prie Greibau) : pr. *Rat-av*-(?); plg. lie. , la. var-dyno duomenis : lie. vv. *Ratēliai*, k. Al. , *Ratūliai* k. Ukm. , *Rātiškis* k. Ukm. (TSŽ 258); la. *Rātenes* pv. , *Ratūtes* vs. (Endzelīns DI IV, 1 246, 284).

**Sandrin** 1440 (AB 43 – prie Transsau).

**Segillauke** 1447 (Mülverstedt VR 185 – vėliau *Sieglauken* prie Quanditten – savi-ninkas *Martins Segeler*). Dūrinys, kurio antrojo sando prūsiškumas nekeltų abejonių,

tai topoleksema \*lauk-; dėl pirmojo sando dar plg. Sembos vv. *Segelen* 1344 (SU 256 – nelokalizuota vietovė Fischhausen vlsč. , savininkė Drua) ir *Segilken* 1359 (<\*Segelike?) prūsas (?) (Gerullis ON 154); pr. avd. *Segelik*, *Segelko* (Trautmann PN 91).

**Skardelies**, *Skardelieswald* XVI-XIX a. (Schlicht II 247 prie Pobethen) : galbūt pr. \**Skardelis*(?), plg. pr. vv. *Schardaniten* 1308, *Schardenyken* 1379 – vėliau *Schnarigk*; *Schardinthen* 1356, *Schardenithin*, *Scardenithin* – vėliau *Scharnith* (Gerullis ON 159, 160), pr. avd. *Schardime*, *Schardenne*, *Schardocz*, *Schardune*, *Scharduthe=Schar-dutte=Skarduth* (Trautmann PN 93).

**Tange Wald** 1518 (Schlicht II 203 – prie Wargen) : pr. \**Tang*-(?), galbūt asmenvardinės kilmės, plg. pr. avd. *Tange*, *Hans Tangis* (Trautmann PN 103).

**Trencke** 1436 (Mülverstedt VR 191), *Trenk* 1500 (Schlicht II 202), *Trenk* [1893] (OV 510 – 4,2 km nuo Landkeim) : galbūt pr. \**Trenk*-(?).

**Tulnege Wald** 1518 (Schlicht II 203 – prie Wargen) : pr. \**Tuln-ega*(?) kaip ir *Tange* veikiausiai kildintinas iš asmenvardžio, plg. pr. avd. *Tulnege*, *Tulnige*, *Tolnego*, *Tul-negecce*, *Tulne* (Trautmann PN 109). Dėl priesagos \*-ega- (žr. Trautmann PN 174; Skardžius ŽD 103 tt. ; Vanagas HD 106-107). Dar plg. pr. vv. *Tulnicken* 1341 – vėliau *Tollnigk*; *Tolnyken* 1374 – vėliau *Tollnigk*; *Tolnix* 1379 (Gerullis ON 188 – laiko juos asmenvardiniaių vietovardžiai iš avd. *Tulnico*, *Tolniko*); lie. vv. *Tulniai* k. Jnš. , *Tulni-kiai* k. Mžk. (TSŽ 321).

**Tullaiken** XVI-XVII a. (Schlicht I 140), *Tullaiken* oder *Dulack* 1785 (Goldbeck VT 194), *Dulack* [1893] (OV 100 – 1,5 km nuo Thierenberg) : gali būti pr. \**Tul-lauk*. Neaišku, ar būta jungiamojo balsio, nes seniausias užrašymas jo nerodo. Pr. \**Tul-lauk*-(?) – dūrinys, pirmasis sandas greičiausiai asmenvardinis, plg. pr. avd. *Tule* (*Tole*, *Tolle*), *Tulike*, *Tulabite*, *Tulegede*, *Tulemawde* (Trautmann PN 153), asmenvardiniai ir kiti pr. vv. *Tuleyn* 1341 (PUB III, 1 270) – vėliau *Thalenen*; *Tuleparts* 1405, *Tuleprast* 1405 – vėliau *Thulpörschken*; *Tuliten* 1405 (Gerullis ON 188). Plg. lie. avd. *Tulē*, *Tulys*, *Tulmīnas* (LPŽ II 1079–1080), antrasis sandas – topoleksema pr. \**lauk*.

Įdomūs būtų ir XVII a. Sembos vietovardžiai:

**Particken** 1675 (Mortensen Samland), *Barticken* 1802 (Schroetter). Mortenseno teigimu, vėliau kaimas pavadintas *Eisingen* [1893] (OV – 1,8 km nuo Pomauden). Mortensenas nurodo ir pr. avd. *Particke* 1313. Galėtų būti pr. \**Part-ik*-(?), plg. pr. vv. *Part-eyn* 1468 – vėliau *Partheinen* (Gerullis ON 116); lie. vv. *Partikai* k. Kn. (TSŽ 228).

**Samiten** 1639, 1660/68 (Fischer 128), *Samiten* 1785 (Goldbeck VT 161), *Samiten* [1893] (OV 420 – 5,5 km nuo Quednau) : galbūt pr. \**Sam-īt*-(?), arba \**Zam-īt*-(?), plg. la. vv. *Sāmaiši*, *Sāmelī*, *Sami* (Endzelīns DI IV, 1 208, 218, 236).

**Sorgehnien** 1658 (Schlicht II 436), *Sorgenau* (Goldbeck VT 177), *Sorgenau* [1893] (OV 412 – 2,2 km nuo Palmnicken) : gal. pr. \**Sarg-ein*(?) arba \**Zarg-ein*- . Jeigu skaitome

\**Sarg-ein-*, plg. pr. avd. *Sargin* (Nesselmann Thes. 155); vv. *Sorgin* 1405, *Sargyn* apie 1405 – vėliau *Zargen* (Gerullis ON 168); lie. vv. *Sargénai* k. Pn., *Sarginé* k. Prn., V. (TSŽ 272).

Reikšmingi būtų ir XVIII a. gyvenamujų vietų vardai, išrinkti iš Goldbeck I. F. „Völlständige Topographie des Königreichs Preußen“. Königsberg u. Leipzig Bd. I, 1785 ir iš kitų šaltinių.

**Alexnicken** 1785 (Goldbeck VT 4), *Aleknicken* 1803 (Schroetter), *Aleknicken* 1844 (Gebauer 137), *Alknicken* [1893] (OV 8 – 4,0 km nuo Strobjehnen) : pr. \**Aliksnīk-*, veikiausiai priesagos \*-(e)*nīk-* vedinys iš pr. \**aliksnas* „*alksnis*“ (dėl pr. \**aliksnas* (žr. Mažiulis PKEŽ I 44 tt.). *Alexnicken* prūsiška kilme neabejoja Trautmannas (AfsPhil. 38 1923, 131). Trautmannas (PN 131) atsargiai pamini *Alknicken* prie avd. *Alke*, *Alkemenne* ir sieja su lie. *alkas*, *alkà*. Hoppe (AM 13 1873, 575) ir Schlichtas (II 231) sieja vv. *Alexnicken* su lie. *alksnis*.

**Apken** 1785 (Goldbeck VT 7), *Apcken* 1803 (Schroetter), *Abken* 1844 (Gebauer 137), *Abken* [1893] (OV 2 – 3,0 km nuo Metgethen) : galbūt pr. \**Ap-ik-(?)*, priesagos \*-*ik-* vedinys iš pr. \**ape* (=ape E 62) „upė“.

**Kadgiehnien** 1785 (Goldbeck VT 75), *Kadegienen* 1873 (Nesselmann Thes. 60), *Kadgienen* [1893] (OV 202 – 1,4 km nuo Wanghusen) : pr. *Kadeg-īn-(?)*, priesagos \*-*īn-* vedinys iš pr. \**kadegi's* (=*kadegis* E 608), lie. *kadagys*, la. *kadags*, *kadēgis*. Žr. Mažiilio (PKEŽ II 65 tt.) pateiktą vak. baltų „*kadagio*“ etimologiją. Plg. lie. vv. *Kadagi-né* vs. Klm. , *Kadagyné* k. Klm. , Rs., Šl. , *Kadagynai* k. Krtn. , Pln. , Šll. (TSŽ 151), la. *Kadagi* vs. , *Kadgene* pv. , *Kadigi* vs. (Endzelins I, 223). Dar plg. *Kaddigkrug*, *Kad-digmühle* 1785 (Goldbeck VT 75) (žr. Frischbier PW I 324; Dambe Baltistica I pr. 1972, 57; Toporov PJ IV 111–117).

**Lautkeim** 1785 (Goldbeck VT 98), *Lautkeim* [1893] (OV 266 – 1,8 km nuo Caymen) : galbūt pr. *Laut-kaim-(?)*, dūrinys, kurio antrasis sandas būtų abejonių nekeilianti pr. topoleksema \**kaim-*, dėl pirmojo plg. Sembos vv. *Lawte*, *Lawete* 1263 (SU 42–43), *Lauthen* 1303 (SU 113), *Lavtin* 1379 (SU 349), *Lauth* 1785 (Goldbeck VT 98), *Lauth* [1893] (OV 266 – 6,4 km nuo Königsberg) : pr. \**Laut-*, kuris veikiausiai hidronimiškės kilmės, plg. greta esančią *Laute* fluvius 1322 (SU 148). Plg. kitus pr. vv. : *Lauth* 1 426 – vėliau *Lauth*; *Lautekaym* apie 1400 (Gerullis ON 85).

**Lednicken** 1785 (Goldbeck VT 98), *Lednicken* 1800 (Schlicht II 149), *Lednicken* 1844 (Gebauer 117 prie Cumehnen) : galėtų būti pr. \**Led-enīk-(?)*. \**Led-* paliudytu lie. ir la. kontekstas, plg. lie. up. *Lēdupis* Šauk. (UEV 89), vv. *Ledakūpis* k. Pn. , *Ledā-mušiai* k. Mlt. , *Ledavà* vs. šl. (TSŽ 156); la. *Lēdupe*, *Ledus-upīte*, *Lēd-galis* vs. , *Lēdsala* (Endzelins I, 2 288–289).

**Linken** 1785 (Goldbeck VT 102), *Linken* [1893] (OV 278 – 1,3 km nuo Waldau) : galbūt pr. \**Link-(?)*. Plg. Sembos vv. *Lynkow* 1301(PUB II 476), *Linkow*, *Lynkow*

1343 (PUB III, 2 476–477), *Linkow* 1354 (PUB V, 1 141), *Lynkaw* 1438, *Linkowyn* (Gerullis SN 64), *Linkau* 1785 (Goldbeck VT 102), *Linkau* [1893] (OV 278 – 4,0 km nuo Gauten), kitus pr. vv. : *Lynken* 1330 – vėliau *Linken*; *Lyncayn* 1353 – vėliau *Linkehnen* (Gerullis ON 89), pr. avd. *Linco*, *Lince*, Janusch dicto *Lyncke* (Trautmann PN 52). Plg. lie. avd. *Linkus*, *Linka*, *Linkis* (LPŽ II 87).

**Meyken / Mayken** 1785 (Goldbeck VT 113), *Meyken* [1893] (OV 308 – 1,0 km nuo Droosten) : pr. \**Maik-*(?); plg. lie. Maikūnai k. V. (TSŽ 167), la. *Maika* vs., *Maiki* vs. : *maika*, lie. *Máikalaukēs* (Endzelīns I, 2 367).

**Mischen** 1785 (Goldbeck VT 114), *Mischen* [1893] (OV 312) : galbūt pr. \**Mis-*(?); plg. pr. avd. *Mise*, *Misse*, *Missino* (Trautmann PN 61).

**Percappen** 1785 (Goldbeck VT 132), *Percoppen* 1794 (Hennig 638 – prie Cainen), *Perkappen* [1893] (OV 358 – 3,0 km nuo Mettkeim) : pr. \**Per-kap-*. Vietovardis aptinkamas ir kitose Prūsijos žemėse, plg. *Percappen* 1426 – vėliau *Perkappen* (Gerullis ON 120), veikiausiai pr. \**perkapis* „užkapis“, plg. pr. *pergalwis* E 78 „pakaušis“.

**Prasnicken** 1785 (Goldbeck VT 142) : galėtų būti pr. *Pras-enik-*(?); plg. pr. vv. *Prassen* 1354, *Pressiten* 1358 – vėliau *Prossitten*; pr. *prassan* E 266 „sora“ (Gerullis ON 134). \**Pras-enik-*(?) galbūt priesagos \*-(e)*nīk-* vedinys iš pr. *prassan*.

**Sallecken, Salleicken** 1785 (Goldbeck VT 168), *Sallecken* [1893] (OV 420 – 3,0 km nuo Powarben) : galbūt pr. \**Sal-eik-*(?) arba \**Sal-ik-*(?), galėtų būti asmenvardinės kilmės, plg. pr. avd. *Sale*, *Salicke*, *Salike* (Trautmann PN 88); plg. pr. vv. *Salle* 1402/8; *Saloniten* 1402/8 (Gerullis ON 149); la. vv. *Salāji*, *Salieši* (Endzelīns DI IV, 189).

**Tiedtken** 1785 (Goldbeck VT 180), *Tiedtken* [1893] (OV 506 – 3,0 km nuo Ruda) : pr. \**Tid-ik-*(?). Pagal Schlichtą (II 260) *Thiedtken* priklausė prūsų šeimai *Tydeco*. Taigi, pr. \**Tid-ik-*(?) galėtų būti asmenvardinės kilmės, plg. pr. avd. *Tydico*, *Tydeco*, *Tidico*, *Tydeko*, *Tidix* (Trautmann PN 105); lie. avd. *Tidikas*, *Tydkas*, *Tidikis* (LPŽ II 1042).

**Tolkauken** 1785 (Goldbeck VT 192), *Tolkauken* [1893] (OV 506 – 3,6 km nuo St. Lorenz) : veikiausiai pr. \**Tulk-lauk-*(?) dūrinys, dėl pirmojo sando plg. kitus pr. vv. : *Tolkynen* sec. 15 – vėliau *Tolksdorf*; *Tulkin* 1315; *Tolken* 1315 (Gerullis ON 184, 188), kuriuos Gerulis sieja su lie. *tulkas*, la. *tulks* (žr. Būga RR II 633-634, Fraenkel LEW 1137–1138). Plg. lie. vv. *Tulkiñčiai* k. Šl. (TSŽ 321); la. avd. *Tulki* (Būga RR III 637).

**Trulauck** 1777 (Schlicht I 46), *Trulack*, *Trulick* 1785 (Goldbeck VT 139), *Trulick* [1893] (OV – 512 – 1,2 km nuo Germau) : galėtų būti koks pr. \**Trul-lauk-*(?), plg. lie. avd. *Trūlis*, la. *Trulis*, *Trule* (LPŽ II 1073), vv. *Trúliškis* k. Ps. (TSŽ 320).

**Warglitten** 1785 (Goldbeck VT 200), *Warglitten* [1893] (OV 258 – 2,0 km nuo Landkeim) : veikiausiai pr. \**Vargel-īt-*(?); plg. pr. vv. : *Wargelitekaym* 1409, *Wargeliten*

1426 – vēliau *Worglitten* (Gerullis ON 196) ir pr. avd. *Wargelle*, *Wargell*, *Wargel* (Trautmann PN 115); lie. avd. *Vargelis* (LPŽ II 1163).

**Warschke** 1785 (Goldbeck VT 201), *Warschken* [1893] (OV 532 – 3,0 km nuo Palmnicken) : galbūt pr. \**Varsisk-*(?), \**Varsk-*(?). Plg. pr. vv. *Warschkaythe* 1340, *Warscha-yten* 1419 – vēliau *Warschkeiten* (Gerullis ON 197); lie. avd. *Varšķys* (LPŽ II 1167).

**Wieditten** 1785 (Goldbeck VT 204), *Widitten* [1893] (OV 540 – 3,6 km no Condehnen) : turbūt rekonstruotinas pr. \**Vid-īt-*. XIV a. dokumentuose užfiksuotos Sembos upėvardis *Widitte* Fluß 1346 (PUB IV 16–17); plg. la. *Vidini*, *Videnieki*, *Vidi* (Endzelīns DI IV, 1 191, 217, 230).

**Woytnicken** 1785 (Goldbeck VT 208), *Woytnicken* [1893] (OV 558) : veikiausiai pr. \**Vait-enīk-*(?), plg. pr. vv. *Waitegarben*, *Waitigarb* 1364, *Woytegarben* 1419; *Waytenin* 1261, *Watinin* 1297, *Waytenin* 1366 – vēliau *Wagten* (Gerullis ON 192) ir pr. avd. *Waytil*, *Waytyn*, *Woytin* (Trautmann PN 114); lie. avd. *Vaitas*, *Vaiténas* (LPŽ II 1139), vv. *Vaitai* k. Vlkv., *Vaitáičiai* k. Klm., *Vaiteliai* k. Klp., *Vaitišké* k. Ign., Trg. (TSŽ 332); la. *Vaiteiki*, *Vaitenes* (Endzelīns DI IV, 1 192, 205). Woytnicken XIII–XV a buvo vadinami *Gerteniken* 1286, *Girteniten* 1331 (žr. PUB V, 1 246; SU 186).

## NEUE ANGABEN DES ALTPREUSSISCHEN ORTSNAMENGUTES

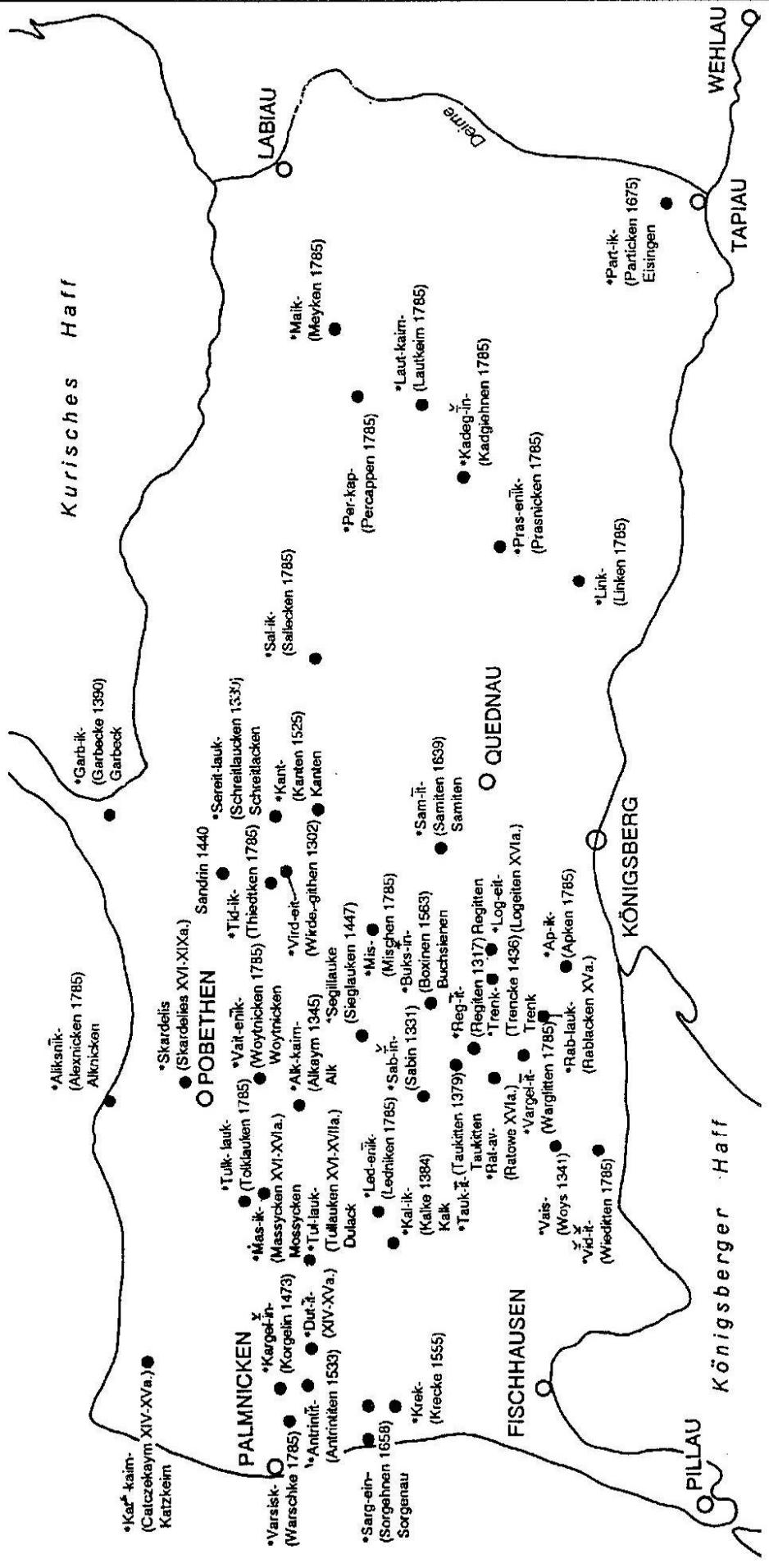
### Zusammenfassung

In allen erreichbaren Quellen Urkundenbüchern, Karten, Ortsverzeichnissen usw. konnten viele Namen für Samland ermittelt werden, die bei G. Gerullis nicht vorkommen. Im Artikel werden einige von diesen neu notierten Namen besprochen. Diese Namen sind von großer Bedeutung für die altpreussische Sprache selbst sowie für die Untersuchungen des Einflusses der deutschen Mundarten auf die altpreussischen Ortsnamen. Die Ergänzung des altpreussischen onomastischen Materials ist sehr wichtig für die Forschungen des baltischen Namengutes.

### Šaltiniai ir literatūra

- |                    |   |
|--------------------|---|
| AB                 | Das grosse Ämterbuch des deutschen Ordens, Hrsg. von W. Ziesemer, Danzig, 1921.   |
| AM                 | Altpreußische Monatsschrift, Königsberg, 1864.  |
| Batūra Paaišk.     | P. Dusburgietis, Prūsijos žemės kronika, Parengė, įvadą ir paaiškinimus paraše, žemėlapį sudarė R. Batūra, Vilnius, 1985.               |
| Blažienė           | G. Blažienė, Sembos prūsų vietovardžiai. Humanitarinių mokslų daktaro disertacija, Vilnius, 1993.                                       |
| Boettischer        | A. Boettischer, Die Bau und Kunstdenkmäler der Provinz Ostpreussen, Hft. 1. Die Bau und Kunstdenkmäler des Samlandes, Königsberg, 1898. |
| Būga RR I, II, III | K. Būga, Rinktiniai raštai, I–III, Sudarė Z. Zinkevičius, Vilnius, 1958–1961.   |
| Dambe Baltistica   | B. Дамбе, Соответствия в топонимии Латвийской ССР с древнепрусским языком, – Baltistica, 1 priedas, 1972, 55–62.                        |
| Daubaras           | Ф. Даубарас, Прусская гидронимия. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук, Вильнюс, 1990.                 |
| Endzelīns I, 1     | J. Endzelīns, Latvijas PSR vietvārdi, I, 1, Rīga, 1956.   |

Endzelīns I, 2	<i>J. Endzelīns</i> , Latvijas PSR vietvārdi, I, 2, Rīga, 1961.
Endzelīns SV	<i>J. Endzelīns</i> , Senprūšu valoda, – Darbu izlase, IV, 2, Rīga, 1982, 9–351.
Endzelīns IV, 2	<i>J. Endzelīns</i> , Latvijas vietu vārdi, – Darbu izlase, IV, 1, Rīga, 1981, 13–302.
Endzelīns III, 1	<i>J. Endzelīns</i> , Talsu novada vietvārdi, – Darbu izlase, III, 2, Rīga, 1980, 254–259.
Fischer	<i>C. L. Fischer</i> , Chronik der Kirche und Kirchgemeinde Quednau von 1254 bis 1882 urkundlich und aktenmäßig dargestellt, Königsberg, 1883.
Fraenkel LEW	Litauisches etymologisches Wörterbuch, I–II, Heidelberg, 1962–1965.
Frischbier PW	<i>F. Frischbier</i> , Preussisches Wörterbuch, I–II, Berlin, 1882–1883.
Gebauer	<i>K. E. Gebauer</i> , Kunde des Samlandes oder Geschichte und topographisch-statistisches Bild der ostpreussischen Landschaft Samland, Königsberg, 1844.
Gerullis ON	<i>G. Gerullis</i> , Die altpreussischen Ortsnamen, Berlin und Leipzig, 1922.
Gerullis SN	<i>G. Gerullis</i> , De Prussicis Sambiensium locorum nominibus. Phil. Diss., Tilsis, 1912.
Goldbeck VT	<i>J. F. Goldbeck</i> , Vollständige Topographie des Königreichs Preußen, I, Königsberg und Leipzig, 1785.
Hoppe	<i>F. F. Hoppe</i> , Ortsnamen der Provinzen Ost- und Westpreussen, – AM XII, 1875, 289–298, 548–564; XIII, 1876, 563–586; XIV, 1877, 38–46, 399–418; XV, 1878, 578–609; XVIII, 1881, 245–270.
LKŽ	Lietuvių kalbos žodynas, I–XV, Vilnius, 1968–1991.
LPŽ	Lietuvių pavardžių žodynas, I–II, Vilnius, 1985–1989.
Matusevičiūtė	<i>I. Matusevičiūtė</i> , Kiek naujos medžiagos prūsų vardynui, – Archivum Philologicum, VIII, Kaunas, 1939, 10–18.
Mažiulis PKP	<i>V. Mažiulis</i> , Prūsų kalbos paminklai, I–II, Vilnius, 1966–1981.
Mažiulis PKEŽ	<i>V. Mažiulis</i> , Prūsų kalbos etimologijos žodynas, I–II, Vilnius, 1988, 1993.
Mortensen Samland	<i>H. Mortensen</i> , Siedlungsgeographie des Samlandes. Forschungen zur deutschen Länder- und Volkskunde, Stuttgart, 1923.
Mülverstedt VR	<i>G. A. Mülverstedt</i> , Das älteste Vasallenregister des Samlandes sowie der Gebiete Insterburg und Gerdauen aus dem Jahre 1436, – Neue preussische Provinzialblätter. 2 F, VII, Königsberg, 1855, 177–195; 256–291.
Nesselmann Thes	<i>G. H. F. Nesselmann</i> , Thesaurus linguae Prussicae, Berlin, 1873.
OV	Orts-Verzeichnis nebst Entfernungs-Tabelle der Provinz Ostpreussen, Bonn [1893].
PUB	Preußisches Urkundenbuch. Königsberg und Marburg, I–VI, 1882–1969.
Savukynas LKK	<i>B. Savukynas</i> , Ežerų vardai, – Lietuvių kalbotyros klausimai, III, 1960, 289–299.
Schlicht	<i>O. Schlicht</i> , Das westliche Samland. Ein Heimatbuch des Kreises Fischhausen-Pillau vom Jahre 1725 bis zur Gegenwart, I–II, Dresden, 1919–1922.
Schroetter	<i>F. Schroetter</i> , Karte von Ost-Preussen nebst Pr. Litthauen 1796–1802, Berlin, 1840.
Skardžius ŽD	<i>Pr. Skardžius</i> , Lietuvių kalbos žodžių daryba, Vilnius, 1943.
SRP	Scriptores Rerum Prussicarum, I–V, Leipzig, 1861–1874.
SU	Urkundenbuch des Bistums Samland, Leipzig, 1891.
Toeppen HG	<i>M. Toeppen</i> , Historisch-comparative Geographie von Preussen, Gotha, 1858.
Toporov PJ	<i>B. H. Топоров</i> , Прусский язык. Словарь, А–Д, Е–Н, И–К, К–Л, Л, Москва, 1975, 1979, 1980, 1984, 1990.
Trautmann PN	<i>R. Trautmann</i> , Die altpreußischen Personennamen, Göttingen, 1925.
TSŽ	<i>R. Trautmann</i> , [Rec.] <i>G. Gerullis</i> , ON, – Archiv für slavische Philologie, XXXVIII, 1923, 130–132.
Vanagas HD	Lietuvos TSR administracinio-teritorinio suskirstymo žinynas, II, Vilnius, 1976.
Vanagas HŽ	<i>A. Vanagas</i> , Lietuvos TSR hidronimų daryba, Vilnius, 1970.
Ziesemer PW	<i>A. Vanagas</i> , Lietuvių hidronimų etimologinis žodynas, Vilnius, 1981.
Zinkevičius LA	<i>W. Ziesemer</i> , Preußisches Wörterbuch, I–XII, Königsberg (Pr) 1935–1939.
	<i>Z. Zinkevičius</i> , Lietuvių antroponimika, Vilnius, 1977.



## Gyvenamųjų vietų vardų sutrumpinimai

Akm.	- Akmėnė	Prn.	- Prienai
Al.	- Alytūs	Ps.	- Pasvalys
Ign.	- Ignalinė	Rk.	- Rokiškis
Jnš.	- Jōniškis	Rs.	- Raseniai
Jnv.	- Jonavė	Šauk.	- Šaukėnai
Klm.	- Keižmė	Šil.	- Šilavotas
Klp.	- Klaipėda	Šk.	- Šakiai
Km.	- Kamajai	Šl.	- Šiauliai
Kn.	- Kaūnas	Šll.	- Šilalė
Krtn.	- Kurtuvėnai	Šln.	- Šilutė
Lzd.	- Lazdijai	Šrv.	- Širvintos
Mlt.	- Molėtai	Švnč.	- Švenčionys
Mrj.	- Marijampolė	Tlš.	- Telšiai
Mžk.	- Mažeikiai	Ukm.	- Ukmergė
Pkr.	- Pakruojis	V.	- Vilnius
Pln.	- Plungė	Vlkv.	- Vilkaviškis
Pn.	- Panevėžys	Zr.	- Zarasai

## Kiti sutrumpinimai

avd.	- asmenvardis	pr.	- prūsus
dv.	- dvaras	pv.	- pieva
ež.	- ežeras	s.v.a.	- senosios vokiečių aukštaičių (ahd)
gyv.	- gyvenvietė	u.	- upė
ibd.	- <i>ibidem</i> (ten pat)	v.v.a.	- vidurio vokiečių aukštaičių (mhd)
k.	- kaimas	vlsč.	- valsčius
la.	- latvių	vs.	- viensėdis
lie.	- lietuvių	vv.	- vietovardis
plg.	- palyginti(na)	žr.	- žiūréti(na)